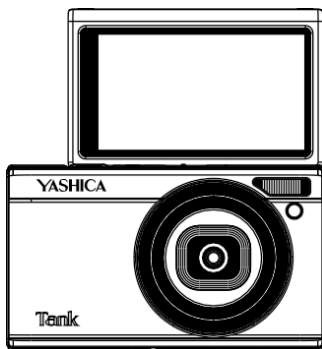


YASHICA

Digitálny fotoaparát Tank

Návod na použitie



Obsah

Bezpečnostné	Str.4
pokyny Začíname	S.5
Prehľad produktu	Str. 6 – 7
Pokyny na	Str. 8 – 12
používanie	Str.13
Pripojenie k počítaču	s.14
Čistenie a údržba Riešenie	S. 15 – 16
problémov Technické údaje	s.17
Záručné podmienky	Str.18

Bezpečnostné pokyny

Pred použitím tohto fotoaparátu si prečítajte a dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné pokyny. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k poškodeniu fotoaparátu.

Nesprávne použitie batérie môže viesť k výbuchom, požiarom alebo chemickým popáleninám. V záujme bezpečnosti dodržiavajte tieto bezpečnostné opatrenia:

1. Nerozoberajte: Zabráňte skratu batérie. Udržujte kovové predmety v dostatočnej vzdialenosti od pólov batérie. Batériu nepoškodzujte a nevystavujte ju vonkajším vplyvom, ako sú nárazy, pády alebo tlak.
2. Kontrola teploty: Nevystavujte batériu teplotám nad 60 stupňov Celzia. Chráňte ju pred priamym slnečným žiarením a nenechávajte ju v aute, ktoré je vystavené teplu.
3. Správna likvidácia: Batériu nikdy nespálujte ani nevyhadzujte do ohňa a nepoužívajte poškodené alebo netesné lítium-iónové batérie.
4. Bezpečnosť detí: Batériu uchovávajte mimo dosahu detí a dbajte na to, aby zostala suchá.
5. Používanie napájacieho adaptéra: Napájací adaptér vždy pripojte k najbližšej zásuvke. Ak sa vyskytnú akékoľvek problémy, adaptér okamžite odpojte.

Dôležité upozornenia

1. Elektromagnetické vlny pri určitých frekvenciách môžu ovplyvniť kvalitu obrazu.
2. Na oboznámenie sa s fotoaparátom môžete použiť túto používateľskú príručku a rýchly sprievodca.
3. Ak fotoaparát nefunguje správne, nepokúšajte sa ho rozoberať ani opravovať, ale kontaktujte zákaznícky servis YASHICA a požiadajte o pomoc.
4. Ak fotoaparát dlhšiu dobu nepoužívate, každé tri mesiace ho nabite na približne 50 %, aby bol pred prvým použitím plne nabitý.

Začíname

Pred použitím si prosím pozorne prečítajte tento návod, aby ste sa uistili, že správne používate funkcie produktu.

Tento návod si uchovajte pre prípadné neskoršie otázky.



Čo obsahuje kompaktný digitálny fotoaparát YASHICA Tank?

1. Kompaktný digitálny fotoaparát YASHICA Tank
2. Taška na uloženie
3. Návod na použitie
4. Nabíjací kábel typu C
5. Kryt objektívu
6. Pútko na ruku
7. Prívesok na kľúče
8. Čistiaca utierka
9. Záručný list

Prvé použitie fotoaparátu YASHICA Tank

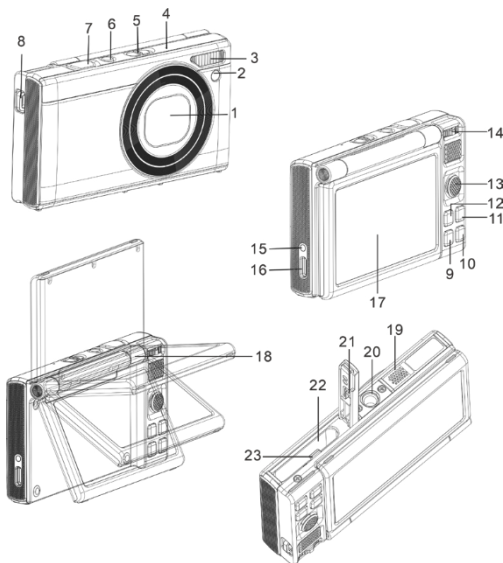
Vloženie karty Micro SD

- Otvorte kryt priestoru pre batérie a vložte kartu Micro SD do slotu pre kartu Micro SD.
- Zatvorte kryt priestoru pre batérie.

Dôležité: Odporúčajú sa pamäťové karty úrovne U3. Pri pamäťových kartách nižšej úrovne ako U3 nie je zaručené správne fungovanie.

Poznámky: Uistite sa, že je fotoaparát vypnutý.

Prehľad produktu



- | | |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Objektív | 13. Päťsmerný prepínač |
| 2. Pomocné svetlo zaostrovania | 14. Zoom a expozícia |
| 3. LED svetlo | 15. Kontrolka nabíjania |
| 4. Mikrofón | 16. Port USB |
| 5. Prepínač foto/video | 17. Obrazovka |
| 6. Tlačidlo napájania | 18. Otočenie o 180° nahor |
| 7. Spúšť | 19. Reprodukter |
| 8. Háček na remienok | 20. 1/4 matica |
| 9. Tlačidlo prehrávania | 21. Dvierka priestoru pre batériu |
| 10. Tlačidlo Vymazať | 22. Priestor pre batériu |
| 11. Tlačidlo Menu | 23. Slot pre kartu Micro SD |
| 12. Tlačidlo DISP (Tlačidlo displeja) | |

Súčiastky	Popis
Tlačidlo napájania	Stlačte a podržte 2 sekundy, aby ste fotoaparát zapli alebo vypli.
Prepínanie medzi režimom fotoaparátu a videa	Stlačenie vľavo: Prepnutie do režimu videa. Stlačenie vpravo: Prepnutie do režimu fotoaparátu.
Spúšť	Prvý segment: Stlačte do polovice pre zaostrenie. Druhý segment: Stlačte úplne, aby ste zhotovili fotografiu alebo spustili/zastavili nahrávanie videa.
Zoom a expozícia	Koncová časť T: Digitálne priblíženie. W-koniec: Digitálne oddialenie. Stlačenie v strede: Rýchle nastavenie hodnoty expozície (EV).
Päťsmerný prepínač	Tlačidlo hore: Posúvanie nahor v ponuke a aktivácia doplnkového osvetlenia na obrazovke náhľadu. Tlačidlo nadol: Posúvanie nadol v ponuke. Kliknutie vľavo: Otvorenie systémových nastavení alebo rýchle nastavenie parametrov nahrávania/fotografie na obrazovke náhľadu. Kliknutie vpravo: Otvorenie systémových nastavení alebo rýchle nastavenie parametrov nahrávania/fotografie na obrazovke náhľadu. Tlačidlo OK (stred): Potvrdenie výberu alebo funkcie.
Tlačidlo DISP	Stlačením prechádzate medzi možnosťami obrazovky: vymazanie obrazovky, vypnutie a opätovné zapnutie.
Tlačidlo Menu	Krátke stlačenie: Na obrazovke náhľadu vstúpite do menu nastavení. Krátke stlačenie: V ponuke sa vrátite na obrazovku náhľadu.
Tlačidlo prehrávania	Na obrazovke náhľadu: Stlačením prejdete do režimu prehrávania. V režime prehrávania: Stlačením sa vrátite na obrazovku náhľadu.
Tlačidlo Vymazať	V zozname prehrávania stlačte pre vymazanie aktuálne vybraného súboru.

4. Nabíjanie batérie

Fotoaparát môžete nabíjať pomocou priloženého nabíjacieho kábla typu C a napájacieho adaptéra (s menovitým výkonom 5 V – 2 A). Počas nabíjania batérie svieti kontrolka nabíjania červenou farbou. Akonáhle je batéria úplne nabitá, kontrolka sa automaticky zhasne.

Plné nabitie batérie zvyčajne trvá približne 2 hodiny, čo poskytuje približne 1–2 hodiny času na snímánie.

2. Inštalácia karty Micro SD

Na vloženie karty Micro SD ju vložte do slotu pre karty v správnej polohe. Keď je karta správne zasunutá, ozve sa „kliknutie“. Na vyberanie karty jemne zatlačte dovnútra; karta sa potom automaticky vysunie.

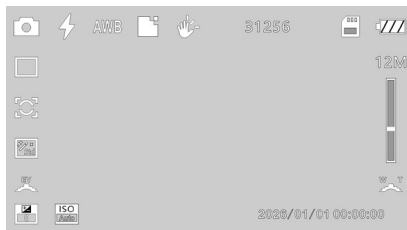
Pokyny na používanie

Tento fotoaparát disponuje tromi režimami: režim fotoaparátu, režim nahrávania a režim prehrávania.

- Režim fotoaparátu: Zachytávanie statických obrázkov.
- Režim videa: Nahrávanie videí.
- Režim prehrávania: Prezeranie fotografií a videí a správa súborov vrátane možnosti ich vymazania.

Zapnutie fotoaparátu

Po zapnutí fotoaparátu sa obrazovka automaticky rozsvieti. Zobrazí sa hlavné rozhranie, ako je znázornené na obrázku nižšie:



Vypnutie fotoaparátu

Na vypnutie fotoaparátu stlačte a podržte tlačidlo napájania na ovládacom paneli. Ak je batéria slabá, na obrazovke sa zobrazí varovanie „slabá batéria“ a fotoaparát sa po niekoľkých sekundách automaticky vypne.

Nastavenie fotoaparátu

Táto kamera vám umožňuje konfigurovať špecifické ponuky režimov prispôbené každému režimu snímania. Po výbere preferovaného režimu stlačte tlačidlo Menu, aby ste vstúpili do podponuky, kde si môžete podľa potreby vybrať požadované nastavenia.

Nastavenia fotoaparátu

Možnosti podmenu pre konfiguráciu režimu fotografovania sú znázornené nižšie:

	
Photo Resolution	12M
Photo Ratio	16:9
Self Time	Off
Time-Lapse	Off

Nastavenie fotoaparátu	Podrobnosti
Rozlíšenie	16:9 – 36 M / 24 M / 12 M 4:3 – 48 M / 36 M / 24 M / 12 M
Pomer strán fotografie	16:9 / 4:3
Časovač	Vypnutý / 3 s / 5 s / 10 s / 20 s
Časozber	Vypnuté / 3 s / 10 s / 15 s / 20 s / 30 s
Sériové snímání	Vypnuté / 3 snímky / 5 snímok / 10 snímok
Kvalita fotografií	Normálna / Vysoká / Super vysoká
ISO	Auto / ISO 100 / ISO 200 / ISO 400 / ISO 800 / ISO 1600 / ISO 3200 / ISO 6400
Filter	Štandardný / Monotónny / Negatív / Lomo / Teplé objatie / Vysoká sýtosť / Binárny / Retro / Modrý / Červený / Zelený
Vyváženie bielej	Automaticky / Denné svetlo / Zamračené / Žiarovkové svetlo / Žiarivkové
Kompenzácia expozície	-3 / -2 / -1 / 0 / 1 / 2 / 3
Režimy merania	Priemerné / Stredové / Bodové / Matricové
LED svetlo	Vypnuté / Zapnuté / Automaticky

Nastavenia videa

Nastavenia rozhrania podmenu pre režim nahrávania sú zobrazené nižšie:

 	
Resolution	1080P 30FPS
Video Audio	On
Loop recording	Off
Time-lapse Recording	Off

Nastavenia videa	Podrobnosti
Rozlíšenie videa	4K 30 FPS / 2K 30 FPS / 1080P (60/30) FPS / 720P (60/30) FPS
Video Audio	Zapnuté / Vypnuté
Cyklické nahrávanie	Vypnuté / 2 min / 3 min / 5 min
Záznam v časozbernom režime	Vypnuté / 0,5 s / 1 s / 2 s / 5 s / 10 s / 30 s / 60 s
ISO	Auto / ISO 100 / ISO 200 / ISO 400 / ISO 800 / ISO 1600 / ISO 3200 / ISO 6400
Filter	Štandardný / Monotónny / Negatív / Lomo / Teplé objatie / Vysoká sytosť / Binárny / Retro / Modrý / Červený / Zelený
Vyváženie bielej	Automaticky / Denné svetlo / Zamračené / Žiarovkové svetlo / Zářivkové
Kompenzácia expozície	-3 / -2 / -1 / 0 / 1 / 2 / 3
Režimy merania	Priemerné / Stredové / Bodové / Matricové
LED osvetlenie	Vypnuté / Zapnuté

Systémové nastavenia

Ponuka nastavení systému je zobrazená nižšie:

 	
Language	English
Screen Brightness	Medium
Date-Time	
Frequency	60Hz

Obsah systémového menu	Obsah menu
Jazyk	Angličtina / Zjednodušená čínština / Tradičná čínština / Japončina / Kórejčina / Nemčina / Francúzština / Turečtina / Taliančina / Španielčina / Portugalčina
Jas obrazovky	Nízka / Stredná / Vysoká
Dátum a čas	Rok/Mesiac/Deň Hodina/Minúta/Sekunda
Frekvencia	50 Hz/60 Hz
Tlačidlo	Zapnutie/Vypnutie
Zvuk zapnutia/vypnutia	Zapnutý/Vypnutý
Zvuk uzávierky	Zapnutý/Vypnutý
Hlasitosť	Nízka / Stredná / Vysoká
Šetrič obrazovky	Vypnutý / 1 min / 3 min / 5 min
Automatické vypnutie	Vypnuté / 1 min / 3 min / 5 min
Časová pečiatka	Zapnuté/Vypnuté
Formátovať kartu	Potvrdiť / Zrušiť
Obnoviť továrenské nastavenia	Potvrdiť / Zrušiť
Verzia	Informácie o produkte a číslo verzie

Formátovanie karty Micro SD

Pred prvým použitím karty Micro SD sa odporúča kartu naformátovať. Pre optimálny výkon sa uistíte, že karta má rýchlosť C10 alebo vyššiu. Na naformátovanie karty Micro SD postupujte takto:

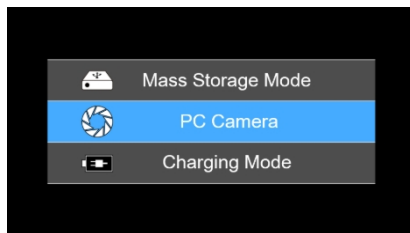
- 1. Zapnutie fotoaparátu:** Zapnite fotoaparát.
- 2. Otvorenie systémových nastavení:** Stlačte tlačidlo Menu, aby sa otvorilo rozhranie systémových nastavení.
- 3. Prejdite na položku Formátovať:** Pomocou tlačidiel nahor a nadol vyhľadajte možnosť „Potvrdiť“. Stlačením tlačidla Potvrdiť otvoríte podmenu a potom vyberte možnosť „Formátovať“ na formátovanie karty Micro SD.

Dôležitá poznámka: Ak nie je pamäťová karta naformátovaná, na obrazovke sa zobrazí výzva „Nepodporovaný súborový systém, chcete kartu naformátovať?“ Postupujte podľa vyššie uvedených pokynov na naformátovanie karty. Uvedomte si, že formátovanie vymaže všetky údaje na karte a tieto údaje nie je možné obnoviť. Pred formátovaním nezabudnite zálohovať všetky dôležité súbory.

Pripojenie k počítaču

Ak chcete pripojiť fotoaparát k počítaču, postupujte takto:

Použite nabíjací kábel typu C: Pripojte dodávaný nabíjací kábel typu C k portu typu C na fotoaparáte a k portu USB na počítači. Fotoaparát sa automaticky zapne a na obrazovke sa zobrazia tri dostupné možnosti: **[Režim veľkokapacitného úložiska]**, **[Fotoaparát pre PC]** a **[Režim nabíjania]**.



Dostupné režimy:

- Režim hromadného ukladania:**
Vyberte možnosť „Režim veľkokapacitného úložiska“. Váš počítač následne rozpozná pamäťovú kartu fotoaparátu, čo vám umožní prenášať súbory z fotoaparátu do počítača.
- Kamera pre PC:**
V tomto režime je možné používať iba tlačidlo napájania na bežné zapnutie a vypnutie, ostatné funkcie budú deaktivované.
- Režim nabíjania:**
Vyberte [Režim nabíjania], aby ste mohli pokračovať v snímaní, zatiaľ čo sa fotoaparát pomaly nabíja. Ak fotoaparát vypnete, bude sa nabíjať rýchlejšie. Postupovaním podľa týchto krokov môžete fotoaparát ľahko pripojiť k počítaču na prenos súborov, streamovanie alebo nabíjanie.

Čistenie a údržba

Aby ste zaistili dlhú životnosť a optimálny výkon fotoaparátu, dodržiavajte tieto pokyny:

- **Skladovanie:** Ak fotoaparát plánujete dlhší čas nepoužívať, uložte ho na suchom mieste bez prachu pri teplote nepresahujúcej 30 °C.
- **Starostlivosť o batériu:** Aby ste predĺžili životnosť batérie, pred uskladnením ju úplne vybijte. Po úplnom nabití batérie ju aspoň raz za tri mesiace úplne vybijte.
- **Čistenie objektívu a displeja:** Ak si všimnete prach alebo nečistoty na objektíve alebo displeji, jemne ich utrite čistou, mäkkou handričkou na objektív.
- **Manipulácia:** Keďže tento fotoaparát je presný prístroj, vyhnite sa jeho pádu alebo vystaveniu silným nárazom či vibráciám.

Riešenie problémov

Chyba/problém	Možné príčiny a riešenia
Fotoaparát sa nedá zapnúť	• Batéria je vybitá, prosím, včas ju nabite. • Stlačte tlačidlo resetovania, aby ste zariadenie resetovali a reštartovali
Batéria sa nenabíja	Kontrolka nabíjania nesvieti, čo znamená, že nabíjačka nie je správne zapojená. Skontrolujte, či je nabíjačka správne pripojená.
Pamäťová karta nie je rozpoznaná	• Skontrolujte, či je pamäťová karta kompatibilná s kartami Micro SD (Class10) s maximálnou kapacitou 256 GB. • Skontrolujte, či nie je pamäťová karta nesprávne vložená. • Pri prvom použití pamätevej karty vo fotoaparáte sa odporúča najskôr ju naformátovať.
Ďalšie poznámky	• Do slotu nekladajte žiadne predmety okrem karty Micro SD. • Po zapnutí fotoaparátu môže dochádzať k nestabilnému zobrazeniu obrazu po dobu niekoľkých sekúnd, čo je normálny jav a nejde o poruchu. • V dôsledku optických vlastností objektívu môže dochádzať k rozptýleniu (zväčšeniu chromatickej aberácie) na okrajoch obrazu. Nejedná sa o poruchu fotoaparátu. • Je normálne, že sa pamäťová karta po dlhšom používaní zahrieva. • Zahrievanie obrazovky fotoaparátu po dlhšom používaní je normálny jav.



Naskenujte tento kód pre získanie používateľských príručiek v rôznych jazykoch.

Upozornenie FCC:

Toto zariadenie spĺňa požiadavky časti 15 pravidiel FCC. Prevádzka podlieha nasledujúcim dvom podmienkam:
 (1) Toto zariadenie nesmie spôsobiť škodlivé rušenie a (2) toto zariadenie musí akceptovať akékoľvek prijaté rušenie, vrátane rušení, ktoré môže spôsobiť nežiaduce fungovanie. Akékoľvek zmeny alebo úpravy, ktoré neboli výslovne schválené stranou zodpovednou za súlad, môžu zrušiť oprávnenie používateľa na prevádzku zariadenia.
 Poznámka: Toto zariadenie bolo testované a bolo zistené, že spĺňa limity pre digitálne zariadenie triedy B digitálneho zariadenia podľa časti 15 pravidiel FCC. Tieto limity sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu proti škodlivému rušeniu v obytných priestoroch. Toto zariadenie generuje, využíva a môže vyžarovať vysokofrekvenčnú energiu a ak nie je nainštalované a používané v súlade s pokynmi, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiovkej komunikácie. Neexistuje však žiadna záruka, že v konkrétnej inštalácii k rušeniu nedôjde. Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie prijímania rozhlasového alebo televízneho signálu, čo je možné zistiť vypnutím a zapnutím zariadenia, odporúča sa, aby sa používateľ pokúsil rušenie odstrániť jedným alebo viacerými z nasledujúcich opatrení: -Zmeňte orientáciu alebo umiestnenie prijímacej antény. -Zväčšite vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom. -Pripojte zariadenie do zásuvky v okruhu, ktorý je odlišný od okruhu, do ktorého je pripojený prijímač. -Požiadajte o pomoc predajcu alebo skúseného technika v oblasti rádia/televízie. Toto zariadenie spĺňa limity vystavenia žiareniu stanovené FCC pre nekontrolované prostredie. Toto zariadenie by malo byť inštalované a prevádzkované s minimálnou vzdialenosťou 20 cm medzi žiaricom a vaším telom.

Špecifikácia

Názov produktu	Kompaktný digitálny fotoaparát YASHICA Tank
Snímač	CMOS senzor
Clona a ohnisková vzdialenosť	F/ 1,8 f=4,047 mm
ISO	Automatické / ISO 100 / ISO 200 / ISO 400 / ISO 800 / ISO 1600 / ISO 3200 / ISO 6400
Displej	3,0-palcový displej s vysokým rozlíšením
Digitálny zoom	8x
Rozsah zaostrenia	35 cm ~ ∞
Formát súborov	Fotografia: JPG Video: MP4
Rozlíšenie videa	4K 30 FPS/2K 30 FPS/1080 (60 FPS/30 FPS)/720 (60/30 FPS)
Rozlíšenie fotografií	12 M / 24 M / 36 M / 48 M
Vyváženie bielej	Automatické/slnéčné/oblačné/žiarovkové/fluorescenčné
Časovač	Vypnutý/3 sekundy/5 sekúnd/10 sekúnd/20 sekúnd
Pamäťová karta	Karta Micro SD (8 GB – 256 GB), trieda 10, UHS-1 01 alebo vyššia Dôležité: Karta Micro SD nie je súčasťou balenia.
LED osvetlenie	Podporuje
rozhranie	USB 2.0 typu C
Batéria	vyberateľná lítiová batéria s kapacitou 800 mAh
Rozmery (D x Š x V)	10 x 5,9 x 2,4 cm
Čistá hmotnosť	124 g

Záručné podmienky

Ak máte problém s produktom YASHICA, prečítajte si prosím nižšie uvedené informácie, aby ste pochopili a zistili, či sa na daný problém vzťahuje záruka YASHICA.

1. Na výrobky YASHICA sa vzťahuje záruka na výrobné vady v trvaní jedného (1) roka od pôvodného dátumu nákupu. Jedinou povinnosťou spoločnosti YASHICA v prípade väd počas uvedenej lehoty je oprava alebo výmena vadnej časti alebo výrobku za porovnateľnú časť podľa uváženia spoločnosti YASHICA. Ušchovajte si nákupný doklad alebo faktúru.
2. Záručný list a originálny nákupný doklad je potrebné zaslať e-mailom spoločnosti YASHICA na adresu cs@yashica.com a/alebo predložiť v autorizovanom servisnom stredisku spoločnosti YASHICA, aby bolo možné vykonať opravy v rámci záruky.
3. Všetky náklady súvisiace s opravou, vrátane, ale nie výlučne, nákladov na dopravu, poštovné a vedľajšie náklady, hradí používateľ.
4. Záruka sa nevzťahuje na žiadnu z nasledujúcich situácií:
 - Poškodenia vyplývajúce z bežného opotrebenia; kozmetické poškodenia vrátane škrabancov alebo preliačín;
 - Poškodenia spôsobené nesprávnym používaním, zneužívaním, nesprávnou manipuláciou, nesprávnym umiestnením alebo úpravou výrobku alebo akýmkoľvek používaním, ktoré je v rozpore s pokynmi uvedenými v používateľskej príručke;
 - Výrobky, ktoré boli rozobraté, opravené alebo upravené osobou (osobami) inou ako autorizovaným servisným strediskom spoločnosti YASHICA;
 - Straty a poškodenia vyplývajúce z nehôd alebo prírodných katastrof;
 - Poškodenie spôsobené nesprávnou prepravou alebo balením pri vrátení výrobku
5. Ak sa zistí, že na výrobok sa nevzťahuje záruka, budete požiadaní o potvrdenie poskytnutej cenovej ponuky a úhradu nákladov na opravu. Po uhradení platby spoločnosť YASHICA zabezpečí príslušnú opravu/výmenu.
6. Ak sa zistí, že záruka sa vzťahuje na chybu výrobku, napríklad na výrobnú vadu, na ktorú sa vzťahuje záruka, spoločnosť YASHICA opraví/vymení váš výrobok bezplatne. Podľa uváženia spoločnosti YASHICA uhradí spoločnosť YASHICA náklady na dopravu. Komunikácia bude prebiehať prostredníctvom e-mailu na adresu cs@yashica.com
7. Vyradzujeme si právo tieto podmienky zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

V prípade akýchkoľvek otázok nám prosím napíšte na e-mailovú adresu cs@yashica.com

Adresa: Izba 403, 4. poschodie, Shiu Fat Industrial Building, 139-141 Wai Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hongkong

Na výrobky YASHICA sa vzťahuje záruka na výrobné vady v trvaní jedného (1) roka od pôvodného dátumu zakúpenia. Jedinou povinnosťou spoločnosti YASHICA v prípade väd počas uvedeného obdobia je oprava alebo výmena vadnej časti alebo výrobku za porovnateľnú časť podľa uváženia spoločnosti YASHICA. Poškodenie vyplývajúce z používania, nehody alebo bežného opotrebenia nie je pokryté touto ani žiadnou inou zárukou. Spoločnosť YASHICA nenesie žiadnu zodpovednosť za akúkoľvek nehodu, zranenie, smrť, stratu alebo inú reklamáciu súvisiacu s používaním tohto výrobku alebo vyplývajúcu z neho. Spoločnosť YASHICA v žiadnom prípade nenesie zodpovednosť za náhodné alebo následné škody súvisiace s používaním výrobkov YASHICA alebo akýchkoľvek ich častí alebo vyplývajúce z neho. Vrátenie alebo výmena častí a výrobkov môže podliehať poplatkom za dopravu, manipuláciu, výmenu a doplnenie zásob.

Ak máte ďalšie otázky alebo pripomienky, kontaktujte náš tím zákazníckej podpory na adrese cs@yashica.com.

YASHICA.com